

Uradni list

Evropske unije

C 227



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 66

29. junij 2023

Vsebina

II Sporočila

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2023/C 227/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10659 – VITERRA / GAVILON AGRICULTURE INVESTMENT) ⁽¹⁾	1
2023/C 227/02	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10917 – SCHÜCO / METALLINVEST / RSFB / AWB) ⁽¹⁾	2
2023/C 227/03	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.11102 – SILVER FAWN / MHI / AYOSA HOTELES / EVERTMEL / JAMAICA DEVCO) ⁽¹⁾	3
2023/C 227/04	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.11129 – BAIN CAPITAL / APFARGE / WHI) ⁽¹⁾	4

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropski parlament

2023/C 227/05	Sklep predsedstva Evropskega parlamenta z dne 12. junija 2023 o spremembi Izvedbenih ukrepov v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta	5
---------------	---	---

Evropska komisija

2023/C 227/06	Menjalni tečaji eura – 28. junij 2023	9
2023/C 227/07	Sklep Komisije z dne 15. maja 2023 o popravku Sklepa C(2023) 2678 final o navodilih centralnemu administratorju evidence transakcij Evropske unije, da spremembe preglednice nacionalnih dodelitev za letalstvo za Italijo za leti 2022 in 2023 vnese v evidenco transakcij Evropske unije	10

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

2023/C 227/08	Izjava Komisije ob sprejetju Uredbe (EU) 2023/1230 Evropskega parlamenta in Sveta	11
---------------	---	----

Računsko sodišče

2023/C 227/09	Posebno poročilo 18/2023: Podnebni in energetske cilji EU – Cilji za leto 2020 so bili doseženi, ukrepi za dosego ciljev za leto 2030 pa verjetno ne bodo zadostni	12
---------------	--	----

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

2023/C 227/10	Informacije o zaprtju ribolova, ki jih sporočijo države članice	13
---------------	---	----

V Objave

DRUGI AKTI

Evropska komisija

2023/C 227/11	Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33	14
---------------	---	----

2023/C 227/12	Objava zahtevka za registracijo imena v skladu s členom 50(2), točka (a), Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil	24
---------------	--	----

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.10659 – VITERRA / GAVILON AGRICULTURE INVESTMENT)****(Besedilo velja za EGP)**

(2023/C 227/01)

Komisija se je 28. julija 2022 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32022M10659. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do prava EU.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.10917 – SCHÜCO / METALLINVEST / RSFB / AWB)

(Besedilo velja za EGP)

(2023/C 227/02)

Komisija se je 2. maja 2023 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v nemščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32023M10917. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do prava EU.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.11102 – SILVER FAWN / MHI / AYOSA HOTELES / EVERTMEL / JAMAICA DEVCO)****(Besedilo velja za EGP)**

(2023/C 227/03)

Komisija se je 14. junija 2023 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32023M11102. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do prava EU.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.11129 – BAIN CAPITAL / APFARGE / WHI)

(Besedilo velja za EGP)

(2023/C 227/04)

Komisija se je 21. junija 2023 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32023M11129. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do prava EU.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKI PARLAMENT

SKLEP PREDSEDSTVA EVROPSKEGA PARLAMENTA

z dne 12. junija 2023

o spremembi Izvedbenih ukrepov v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta

(2023/C 227/05)

PREDSEDSTVO EVROPSKEGA PARLAMENTA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 223(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Statuta poslancev Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju člena 25 Poslovnika Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Poslanci Evropskega parlamenta so se lahko od leta 1989 do konca šestega parlamentarnega obdobja (2004–2009) vključili v shemo dodatnega prostovoljnega pokojninskega zavarovanja (v nadaljnjem besedilu: shema). Pravice in dolžnosti, ki izhajajo iz te sheme, so navedene v Prilogi VII Pravilnika o povračilu in nadomestilu stroškov poslanca Evropskega parlamenta (v nadaljnjem besedilu: pravilnik PEAM), kot je navedeno v členu 76 Izvedbenih ukrepov v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: izvedbeni ukrepi). Shema se financira iz sklada za dodatno (prostovoljno) pokojninsko zavarovanje (v nadaljnjem besedilu: sklad), ki je zdaj v izjemno težkem finančnem položaju. Glede na aktuarsko poročilo sklada z dne 17. februarja 2023 naj bi letna izplačila pokojnin na dan 31. decembra 2022 v skladu z veljavnimi pravili v povprečju znašala 22 do 23 milijonov EUR na leto do leta 2030, letna izplačila pokojnin pa naj bi po ocenah ostala nad 10 milijonov EUR do leta 2047 in nad 100 000 EUR do vključno leta 2073. Preostala sredstva sklada, ki so v osnutku zaključnega računa na dan 31. decembra 2022 znašala 52,8 milijona EUR, so bila do konca maja 2023 ocenjena na 43 do 44 milijonov EUR in se še naprej hitro zmanjšujejo, saj bo leta 2023 za mesečno plačevanje pokojnin potrebnih približno 1,9 milijona EUR na mesec. Preostala sredstva sklada, namenjena financiranju sheme, bi lahko bila glede na razmere na finančnih trgih izčrpana že leta 2024, najpozneje pa do leta 2025, kar bo predvidoma privedlo do nefinanciranega aktuarskega primanjkljaja v višini približno 310 milijonov EUR.
- (2) Predsedstvo je na sejah 17. aprila in 22. maja 2023 razpravljalo o finančnem položaju sklada ter o različnih možnostih in ukrepih za reševanje izjemno resnega likvidnostnega problema in zmanjšanje aktuarskega primanjkljaja sklada, da bi ga kratkoročno zaščitili v interesu vseh sedanjih in prihodnjih upravičencev ter preprečili ali vsaj zmanjšali negativne posledice za evropske davkoplačevalce. Predsedstvo je sklenilo, da je treba glede na te cilje sprejeti nekatere ekonomsko neizogibne ukrepe.
- (3) Prvič, za dodatne pokojnine, ki se še ne izplačujejo, bi morali sprejeti dodatne pogoje in odstopanja. Predvsem bi bilo treba zvišati upokojitveno starost s sedanjih 65 let na 67 let. Glede na aktuarsko simulacijo, izvedeno po naročilu služb Parlamenta, lahko pričakujemo, da bo ta ukrep privedel do skupnih prihrankov v višini 2 milijona EUR.

⁽¹⁾ Sklep Evropskega parlamenta z dne 28. septembra 2005 o sprejetju statuta poslancev Evropskega parlamenta (2005/684/ES, Euratom) (UL L 262, 7.10.2005, str. 1).

⁽²⁾ Sklep predsedstva Evropskega parlamenta z dne 19. maja in 9. julija 2008 o izvedbenih ukrepih v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta (UL C 159, 13.7.2009, str. 1).

- (4) Drugič, ker zvišanje starostne meje samo po sebi ne bo zadostovalo za reševanje izjemno resnega likvidnostnega problema sklada in zmanjšanje njegovega aktuarskega primanjkljaja, bi bilo treba znesek pokojnin v shemi zmanjšati za 50 %, teh pokojnin pa ne bi smeli več usklajevati. Ker ima sklad glede na svoje dolgoročne obveznosti in aktuarski primanjkljaj izjemno resne likvidnostne težave, bi se morali ti ukrepi uporabljati ne le za prihodnje upravičence, ki so še v postopku pridobivanja pokojninskih pravic, ampak tudi za sedanje upravičence, ki že imajo pridobljene pokojninske pravice. Glede na aktuarsko simulacijo, ki so jo zahtevale službe Parlamenta, naj bi znižanje pokojnin po pričakovanjih privedlo do prihrankov v višini 181,4 milijona EUR, prekinitev usklajevanja pokojnin pa do prihrankov v višini 40,4 milijona EUR.
- (5) Skupaj naj bi ukrepi za zvišanje upokojitvene starosti, znižanje zneska pokojnin v shemi za 50 % in prenehanje usklajevanja pokojnin privedli do ocenjenega zmanjšanja prihodnjih pokojninskih obveznosti s 362,7 milijona EUR na 139 milijonov EUR (od 31. decembra 2022), kar bi povzročilo podaljšanje pričakovane življenjske dobe sklada za dve ali tri leta, do leta 2027, in zmanjšanje aktuarskega primanjkljaja sklada s približno 310 milijonov EUR na približno 86 milijonov EUR.
- (6) Ti kombinirani ukrepi so potrebni, če hočemo doseči cilje kratkoročne zaščite sklada ter preprečiti ali vsaj zmanjšati negativne posledice za evropske davkoplačevalce, ter so sorazmerni. Pri tem sklepu so bili upoštevani zlasti poslabšanje finančne vzdržnosti sklada, med drugim zaradi posledic finančne krize 2007–2008 in vojne v Ukrajini za finančne trge, resnost likvidnostnih težav in aktuarskega primanjkljaja sklada ter interesi sedanjih in prihodnjih upravičencev. Predsedstvo je obravnavalo tudi druge, manj temeljite ukrepe, ki pa jih je zavrnilo kot nezadostne. V zvezi s sedanjimi upravičenci, ki že imajo pridobljene pravice, je predsedstvo upoštevalo tudi razmerje med skupnim zneskom pokojnin, ki so jih upravičenci prejeli posamično, in njihovimi skupnimi individualnimi prispevki, ki v povprečju znaša 4,7:1, za 16 % sedanjih upokojenecv pa to razmerje znaša do 14,3:1. Za posamezne primere oteženih okoliščin, ko je zmožnost nekdanjega poslanca ali drugega upravičenca, da zadovolji svoje potrebe, resno ovirana, bi morala veljati klavzula o oteženih okoliščinah.
- (7) Upoštevajoč spremembe pogojev sheme in negotovo prihodnost sklada in sheme, bi morali imeti poslanci in nekdanji poslanci možnost, da prostovoljno in za omejeno obdobje zaprosijo za izplačilo dodatne pokojnine v obliki enkratnega dokončnega izplačila v pavšalnem znesku. Treba bi bilo zagotoviti spodbude za taka zaprosila, saj gre pričakovati, da se bodo z njimi zmanjšale skupne prihodnje plačilne obveznosti in aktuarski primanjkljaj. Obenem bi bilo treba upoštevati že prejeta izplačila iz sheme.
- (8) Glede na izjemno resne težave z likvidnostjo in na aktuarski primanjkljaj sklada bi se morali novi pogoji in odstopanja uporabljati od 1. julija 2023 brez uporabe prehodne ureditve, saj bi to resno ogrozilo predvidene finančne učinke sprejetih ukrepov —

SPREJELO NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 76 izvedbenih ukrepov se spremeni:

(1) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Dodatna pokojnina, ki se začne od 1. julija 2023 izplačevati nekdanjim poslancem ali drugim upravičencem na podlagi členov 1, 3 in 4 Priloge VII k pravilniku PEAM, se izplačuje v skladu z naslednjimi pogoji in odstopanji:

- (a) znesek pokojnine na podlagi člena 2(1) Priloge VII k pravilniku PEAM ter zneski najvišjih in najnižjih pokojnin v skladu s členom 2(2) navedene priloge se zmanjšajo za 50 %;

- (b) osnovna plača sodnika Sodišča Evropske unije v smislu člena 2(1) in (2) Priloge VII k pravilniku PEAM je osnovna plača na dan 30. junija 2023 in se po tem datumu ne usklajuje več;
- (c) pokojnina na podlagi člena 1 Priloge VII k pravilniku PEAM se začne izplačevati prvi dan koledarskega meseca, ki sledi datumu, ko poslanec dopolni 67 let;
- (d) kadar poslanec ob nastopu smrti še ni dopolnil 67 let, se upravičenost do vdovske in družinske pokojnine na podlagi člena 4(1) Priloge VII k pravilniku PEAM odloži do prvega dne koledarskega meseca, ki sledi mesecu, v katerem bi umrla poslanec dopolnil 67 let.“;

(2) vstavita se naslednja odstavka:

„1a. V primeru pokojnin, ki so se začele izplačevati nekdanjim poslancem ali drugim upravičencem na podlagi členov 1, 3 in 4 Priloge VII k pravilniku PEAM pred 1. julijem 2023, se zneski, ki zapadejo v plačilo od tega dne naprej, zmanjšajo in prilagodijo, kot sledi:

- (a) znesek pokojnine na podlagi člena 2(1) Priloge VII k pravilniku PEAM ter zneski najvišjih in najnižjih pokojnin v skladu s členom 2(2) navedene priloge se zmanjšajo za 50 %;
- (b) osnovna plača sodnika Sodišča Evropske unije v smislu člena 2(1) in (2) Priloge VII k pravilniku PEAM je osnovna plača na dan 30. junija 2023 in se po tem datumu ne usklajuje več;“

„1b. Če bi moral nekdanji poslanec ali drug upravičenec zaradi uporabe odstavka 1, točki (a) in/ali (b), ali odstavka 1a, točki (a) in/ali (b), živeti pod oziroma še bolj pod zadnjim razpoložljivim pragom tveganja revščine v državi, v kateri ima stalno prebivališče, lahko pri kvestorjih vloži prošnjo za zvišanje pokojnine. Prag revščine po potrebi določi Eurostat. Tej prošnji je treba priložiti vse upoštevne informacije in dokazila, ki Parlamentu omogočajo, da oceni druge prihodke in finančno stanje nekdanjega poslanca ali drugega upravičenca, kot je potrdilo pristojnega nacionalnega organa o njegovih drugih prihodkih in finančnem stanju.

Kvestorji lahko ob upoštevanju drugih prihodkov in finančnega stanja nekdanjega poslanca ali drugega upravičenca odobrijo zvišanje pokojnine na prag tveganja revščine. Vendar znesek pokojnine po zvišanju ne sme biti višji od pokojnine, ki bi se izplačevala na podlagi členov 1 do 4 Priloge VII k pravilniku PEAM, ki so veljali 30. junija 2023.

Potem ko kvestorji odobrijo zvišanje, zadevni nekdanji poslanec ali drug upravičenec vsako leto pristojni službi Evropskega parlamenta predloži ažurirana dokazila iz pododstavka 1, da se oceni, ali še naprej izpolnjuje pogoje za izplačevanje povišane pokojnine. Kadar je treba na podlagi letne ocene pristojne službe Evropskega parlamenta razveljaviti prvotno odločitev ali dodatno zvišati prvotno odobreni znesek, pristojna služba kvestorjem v odločanje posreduje ustrezen predlog. O vseh drugih prilagoditvah prvotno odobrenega zvišanja odloča pristojna služba Evropskega parlamenta.

Če se nekdanji poslanec ali drug upravičenec ne strinja z odločitvijo kvestorjev iz pododstavkov 2 ali 3 tega odstavka, lahko v dveh mesecih po obvestilu o tej odločitvi zahteva, da se zadeva posreduje v obravnavo predsedstvu v skladu s členom 72(3).“;

(3) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Za dodatne pokojnine na podlagi členov 1 in 2 Priloge VII k pravilniku PEAM, ki se 1. januarja 2019 še niso začele izplačevati, velja posebna dajatev v višini 5 % nominalnega zneska pokojnine. Dajatev se vplača neposredno v sklad za dodatno (prostovoljno) pokojninsko zavarovanje.“;

(4) doda se naslednji odstavek:

„5. Brez poseganja v člen 1(6) Priloge VII k pravilniku PEAM lahko poslanec ali nekdanji poslanec, ki je vključen v dodatno (prostovoljno) pokojninsko zavarovanje v smislu Priloge VII k pravilniku PEAM, v obdobju šestih mesecev od 1. julija 2023 poda vlogo za umik iz dodatnega (prostovoljnega) pokojninskega zavarovanja in izplačilo dodatne pokojnine v obliki enkratnega dokončnega izplačila v pavšalnem znesku. Poslanec ali nekdanji poslanec podpiše vlogo in jo predloži generalnemu sekretarju Evropskega parlamenta. Ko vlogo sopodpiše generalni sekretar, ta postane zavezujoča in nepreklicna. Generalni sekretar lahko prenese pooblastilo za sopodpis na predstavnika pristojne službe Evropskega parlamenta.

Pristojna služba Evropskega parlamenta določi znesek enkratnega dokončnega izplačila v pavšalnem znesku ob koncu meseca prejema vloge iz prvega pododstavka. Izračuna se kot vsota dveh zneskov. Prvi znesek ustreza vsoti nominalnih vrednosti prispevkov, ki jih je zadevni poslanec ali nekdanji poslanec vplačal v shemo dodatnega (prostovoljnega) pokojninskega zavarovanja, od katere so odbite nominalne vrednosti izplačil pokojnin, ki jih je že prejel. Ta odbitek pa ne sme presežati skupnega zneska prispevkov, ki jih je vplačal v shemo dodatnega (prostovoljnega) pokojninskega zavarovanja. Drugi znesek ustreza 20 % vsote nominalnih vrednosti prispevkov, ki jih je zadevni poslanec ali nekdanji poslanec vplačal v shemo dodatnega (prostovoljnega) pokojninskega zavarovanja. Vsi zneski se izplačajo v evrih.

Vse pridobljene pravice in/ali prihodnje pravice v pokojninski shemi zadevnega poslanca, nekdanjega poslanca ali bodočega drugega upravičenca se dokončno poravnajo do konca meseca prejema vloge iz prvega pododstavka. Zlasti se ne uporabljajo več pravice iz členov 1, 3 in 4 Priloge VII k pravilniku PEAM, za zadevnega poslanca, nekdanjega poslanca ali bodočega drugega upravičenca pa se ne uporablja več niti odstavek 1b tega člena.

Enkratno dokončno izplačilo v pavšalnem znesku se izplača najpozneje tri mesece po tem, ko je Parlament prejel vlogo iz prvega pododstavka.“

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1 tega sklepa se uporablja od 1. julija 2023.

Za obdobje od 1. januarja 2019 do 30. junija 2023 se še naprej uporablja člen 76 Izvedbenih ukrepov v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta, kakor so bili spremenjeni s sklepom predsedstva z dne 10. decembra 2018 ⁽³⁾.

⁽³⁾ Sklep predsedstva Evropskega parlamenta z dne 10. decembra 2018 o spremembi Izvedbenih ukrepov v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta (UL C 466, 28.12.2018, str. 8).

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

28. junij 2023

(2023/C 227/06)

1 euro =

Valuta			Menjalni tečaj		
Valuta			Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,0938	CAD	kanadski dolar	1,4491
JPY	japonski jen	157,82	HKD	hongkonški dolar	8,5667
DKK	danska krona	7,4469	NZD	novozelandski dolar	1,7992
GBP	funt šterling	0,86420	SGD	singapurski dolar	1,4799
SEK	švedska krona	11,7950	KRW	južnokorejski won	1 434,33
CHF	švicarski frank	0,9822	ZAR	južnoafriški rand	20,4828
ISK	islandska krona	148,50	CNY	kitajski juan	7,9262
NOK	norveška krona	11,8395	IDR	indonezijska rupija	16 398,98
BGN	bolgarski lev	1,9558	MYR	malezijski ringit	5,1097
CZK	češka krona	23,683	PHP	filipinski peso	60,400
HUF	madžarski forint	371,73	RUB	ruski rubelj	
PLN	poljski zlot	4,4763	THB	tajski bat	38,950
RON	romunski lev	4,9604	BRL	brazilski real	5,2940
TRY	turška lira	28,5166	MXN	mehiški peso	18,6835
AUD	avstralski dolar	1,6525	INR	indijska rupija	89,7465

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

SKLEP KOMISIJE**z dne 15. maja 2023****o popravku Sklepa C(2023) 2678 final o navodilih centralnemu administratorju evidence transakcij Evropske unije, da spremembe preglednice nacionalnih dodelitev za letalstvo za Italijo za leti 2022 in 2023 vnese v evidenco transakcij Evropske unije**

(2023/C 227/07)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES ⁽¹⁾,ob upoštevanju Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/1122 z dne 12. marca 2019 o dopolnitvi Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede delovanja registra Unije ⁽²⁾ in zlasti člena 49(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je po sprejetju Sklepa C(2023) 2678 final ⁽³⁾ v Prilogi k navedenemu sklepu odkrila napako, ker je bila navedena napačna količina brezplačnih pravic, dodeljenih ETSID 48643 za leto 2023. Za zagotovitev jasnosti in pravne varnosti centralnemu administratorju evidence transakcij Evropske unije je potreben popravek.
- (2) Sklep C(2023) 2678 final bi bilo zato treba ustrezno popraviti –

SKLENILA:

Edini člen

V preglednici v Prilogi I k Sklepu C(2023) 2678 final se v vrstici za ETSID 48643, četrti stolpec, številka „604 612“ nadomesti s številko „590 698“.

V Bruslju, 15. maja 2023

*Za Komisijo*Frans TIMMERMANS
izvršni podpredsednik⁽¹⁾ UL L 275, 25.10.2003, str. 32.⁽²⁾ UL L 177, 2.7.2019, str. 3.⁽³⁾ Sklep Komisije C(2023) 2678 final z dne 19. aprila 2023 o navodilih centralnemu administratorju evidence transakcij Evropske unije, da spremembe preglednice nacionalnih dodelitev za letalstvo za Italijo za leti 2022 in 2023 vnese v evidenco transakcij Evropske unije (UL C 226, 28.6.2023, str. 6.).

Izjava Komisije ob sprejetju Uredbe (EU) 2023/1230 Evropskega parlamenta in Sveta

(2023/C 227/08)

Pri ocenjevanju kriterijev iz člena 6(4) Uredbe (EU) 2023/1230 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ bo Komisija posebno pozornost namenila kategorijam opreme, pri katerih se zgodi znatno število nezgod in nesreč s smrtnim izidom.

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2023/1230 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2023 o strojih in razveljavitvi Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Direktive Sveta 73/361/EGS (UL L 165, 29.6.2023, str. 1.).

RAČUNSKO SODIŠČE

Posebno poročilo 18/2023:

Podnebni in energetske cilji EU – Cilji za leto 2020 so bili doseženi, ukrepi za dosego ciljev za leto 2030 pa verjetno ne bodo zadostni

(2023/C 227/09)

Evropsko računsko sodišče je objavilo Posebno poročilo 18/2023: Podnebni in energetske cilji EU – Cilji za leto 2020 so bili doseženi, ukrepi za dosego ciljev za leto 2030 pa verjetno ne bodo zadostni.

Poročilo lahko preberete na spletišču Evropskega računskega sodišča <https://www.eca.europa.eu/sl/publications/sr-2023-18> ali si ga z njega prenesete.

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Informacije o zaprtju ribolova, ki jih sporočijo države članice

(2023/C 227/10)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot je določeno v preglednici:

Datum in čas zaprtja	30.5.2023
Trajanje	30.5.2023 – 31.12.2023
Država članica	Portugalska
Stalež ali skupina staležev	BET/ATLANT (vključno z BET/*ATLLL in BET/*ATLPS)
Vrsta	veleoki tun (<i>Thunnus obesus</i>)
Območje	Atlantski ocean
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	02/TQ194

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

V

(Objave)

DRUGI AKTI

EVROPSKA KOMISIJA

Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33

(2023/C 227/11)

To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 17(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OBVESTILO O ODOBRITVI STANDARDNE SPREMEMBE

„Languedoc“

PDO-FR-A0922-AM08

Datum obvestila: 31. marec 2023

OPIS ODOBRENIH SPREMEMB IN RAZLOGI ZANJE

1. Območja, na katerih se izvajajo različni postopki

V poglavju I specifikacije proizvoda je bil oddelek IV – Območja, na katerih se izvajajo različni postopki spremenjen, da se posodobi seznam občin, ki sestavljajo geografsko območje in območje v neposredni bližini:

- v točki 1 – Geografsko območje je bil seznam občin posodobljen po uradnem geografskem kodeksu iz januarja 2022, pri čemer območje ni spremenjeno,
- v točki 3 – Območje v neposredni bližini je bil seznam občin posodobljen po uradnem geografskem kodeksu iz januarja 2022, pri čemer območje ni spremenjeno.

Ta redakcijska sprememba omogoča, da je geografsko območje navedeno po uradnem geografskem kodeksu v različici, veljavni leta 2022, ki ga vsako leto objavi inštitut INSEE, in da je razmejitev geografskega območja pravno varna. V enotnem dokumentu se ta sklic vstavi v točkah o geografskem območju in območju v neposredni bližini.

Ta posodobitev seznama občin po uradnem geografskem kodeksu iz leta 2022 je opravljena tudi v oddelku VI — Vzgoja vinograda, v podtočki (b) točke 1 – Pravila rezi je bil po uradnem geografskem kodeksu posodobljen seznam občin, v katerih so vinogradi, za katere se uporablja dopolnilno geografsko ime, pri čemer območje ni spremenjeno.

Ta posodobitev ne vpliva na enotni dokument.

⁽¹⁾ UL L 9, 11.1.2019, str. 2.

2. Razmejeno območje parcel dopolnilnega geografskega imena „Saint Drézéry“

V poglavju I specifikacije proizvoda je bil oddelek IV – Območja, na katerih se izvajajo različni postopki v točki 2 – Razmejeno območje parcel dopolnjen tako, da so vpisane občine, ki sestavljajo posebno razmejitev parcel dopolnilnega geografskega imena „Saint-Drézéry“, kar je pristojni organ odobril junija 2022. Vina z dopolnilnim imenom „Saint-Drézéry“ so pridelana iz grozdja s parcel, ki se nahajajo na območju parcel za proizvodnjo. Ta sprememba ne vpliva na enotni dokument.

3. Vzgoja vinograda

V poglavju I specifikacije proizvoda so bila v oddelku VI – Vzgoja vinograda, točka 2 – Druge pridelovalne prakse, splošna pravila dopolnjena z naslednjimi kmetijsko-okoljskimi določbami:

„Ob trgatvi grozdi na trti niso v stiku z nobeno drugo rastlino razen z vinsko trto.

— Plastična zastirka je prepovedana.

— Za ohranitev značilnosti fizičnega in biološkega okolja, ki je bistveni element območja:

— je prepovedano kemično zatiranje plevela na ozarrah,

— se zasajena ali samorasla vegetacija v medvrstnih prostorih uravnava z mehanskimi ali fizičnimi sredstvi ali s pašo, razen vinskih trt, katerih medvrstna razdalja ne presega 1,8 m.“

Te nove določbe so bile vključene v točko enotnega dokumenta o enoloških postopkih.

4. Prehodni ukrep pri razmejitvi parcel dopolnilnega imena „Saint Drézéry“

V poglavju I specifikacije proizvoda je bil oddelek XI – Prehodni ukrepi dopolnjen na podlagi dela za posebno razmejitev parcel dopolnilne označbe „Saint Drézéry“ pri kontrolirani označbi porekla „Languedoc“. Organ za zaščito in upravljanje kontrolirane označbe porekla „Languedoc“ zahteva, da se v specifikacijo proizvoda vključi prehodni ukrep, s katerim je do trgatve 2030 dovoljena uporaba dopolnilne označbe „Saint-Drézéry“ za vina iz grozdja, potrganega na parcelah, ki spadajo v razmejeno območje „Languedoc“ v občini Saint-Drézéry in ki niso vključene v razmejitev parcel kontrolirane označbe porekla „Languedoc“ – Saint-Drézéry, priznane junija 2021.

Ta sprememba ne vpliva na enotni dokument.

ENOTNI DOKUMENT

1. Ime

Languedoc

2. Vrsta geografske označbe

ZOP – zaščiten označba porekla

3. Kategorije proizvodov vinske trte

1. Vino

4. Opis vin

1. Analitske lastnosti

KRATEK OPIS

Vina z označbo „Languedoc“ so suha mirna vina, ki so na voljo kot rdeča in bela vina ter vina rosé. – Imajo najmanj 11,5-odstotni volumenski delež naravnega alkohola. – Rdeča vina, razen vin, za katera se lahko uporabi izraz „primeur“ ali „nouveau“ (mlado), ki so pripravljena za trženje neustekleničena ali ustekleničena, vsebujejo največ 0,4 grama jabolčne kisline na liter. – Vina, pripravljena za trženje neustekleničena ali ustekleničena, vsebujejo naslednje vrednosti fermentirnih sladkorjev (glukoze in fruktoze): najvišja vsebnost fermentirnih sladkorjev: – bela, rosé in rdeča vina z več kot 14-odstotnim volumenskim deležem naravnega alkohola: 4 g/l, – rdeča vina z največ 14-odstotnim volumenskim deležem naravnega alkohola: 3 g/l, – vina, za katera se lahko uporabi izraz „primeur“ ali „nouveau“ (mlado): 2 g/l. – Neustekleničena vina, za katera se lahko uporabi izraz „primeur“ ali „nouveau“ (mlado), vsebujejo največ 10,2 meq/l hlapnih kislin. – Vsebnosti skupnih kislin in hlapnih kislin v vinih, ki niso mlada vina, ter skupnega žveplovega dioksida so določene z zakonodajo Unije.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	13
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

2. Organoleptične lastnosti

KRATEK OPIS

- Rdeča vina, ki so vedno pridobljena z zvrščanjem več sort vinske trte, imajo srednje do globoko intenzivno barvo, paleta arom, ki sega od rdečega in črnega jagodičja do začimbnih in praženih not, ter poudarjeno strukturo z zreli tanini. Njihov potencial za staranje v povprečju znaša od dve do pet let, razen pri vinih, za katera se uporablja izraz „primeur“ ali „nouveau“ (mlado), ki se morajo zaužiti v prvih mesecih po pridelavi.
- Vina rosé so pridobljena z zvrščanjem vsaj dveh sort vinske trte, zlasti sort syrah N, cinsaut N in grenache N. Pridobijo se z neposrednim stiskanjem, kratko maceracijo ali iztokom samotoka (*saignée*) in imajo naravno sijočo barvo. Ponašajo se z aromatično kompleksnostjo ter s prijetnim in zaokroženim okusom.
- Tudi bela vina so suha. Pridobljena so z zvrščanjem. Najpogostejše so bistra in izražajo značilno languedoško zaokroženost in arome, ki spominjajo na eksotično sadje, citruse, belo cvetje ali suho sadje.

Splošne analitske lastnosti	
Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %)	
Najnižja vsebnost skupnih kislin	
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter)	
Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

5. Enološki postopki

5.1. Posebni enološki postopki

1. Posebni enološki postopek

- Pri pridelavi vin rosé je pri proizvajalcu vina dovoljeno samostojno ali v mešanici z drugimi pripravki uporabljati oglje za enološko uporabo, in sicer izključno za prešani mošt in vino, ki še vre, v deležu, ki ne sme biti večji od 20 % celotne količine vina rosé, ki jo zadevni proizvajalec vina pridelava v zadevni trgatvi, in v količini, ki ni večja od 30 g/hl za obdelano količino.
- Poleg teh določb se pri enoloških postopkih za ta vina upoštevajo obveznosti iz zakonodaje Unije in zakonika o kmetijstvu.

2. Gojitvena metoda

Pridelovalna praksa

Najmanjša gostota zasaditve vinske trte je 4 000 trsov na hektar. Razdalja med vrstami ne sme biti večja od 2,50 m.

Vsak trs ima na razpolago največ 2,50 kvadratnega metra površine. Ta površina se dobi tako, da se razdalja med vrstami pomnoži z razdaljo med stebli trsa v isti vrsti.

Rez se opravi pred fazo E (pred razvojem listov), ko se na prvih dveh očesih razprejo trije listi. Vinska trta se obrezuje s kratko rezjo z rezniki in z največ 12 očesi na trs; vsak reznik ima največ dve očesi.

- Sorta syrah N se lahko obrezuje z rezjo na enojni guyot in z največ desetimi očesi na trs; od tega z največ šestimi očesi na šparon in enim ali dvema nadomestnima reznikom z enim ali največ dvema očesoma.
- Pri sorti grenache N so lahko trsi, ki so podvrženi osipanju zaradi slabega vremena, obrezani z enim šparonom z največ petimi očesi.

Namakanje je lahko dovoljeno v skladu z določbami člena D. 645-5 zakonika o kmetijstvu in morskem ribištvu.

3. Gojitvena metoda

Pridelovalna praksa

Ob trgatvi grozdi na trti niso v stiku z nobeno drugo rastlino razen z vinsko trto.

- Plastična zastirka je prepovedana.
- Za ohranitev značilnosti fizičnega in biološkega okolja, ki je bistveni element območja:
 - je prepovedano kemično zatiranje plevela na ozarahl,
 - se zasajena ali samorasla vegetacija v medvrstnih prostorih uravnava z mehanskimi ali fizičnimi sredstvi ali s pašo, razen vinskih trt, katerih medvrstna razdalja ne presega 1,8 m.

5.2. Največji donosi

1. Donos rdečega vina in vina rosé

60 hektolitrov na hektar

2. Donos belega vina

70 hektolitrov na hektar

6. Razmejeno geografsko območje

- (a) Trgatev, vinifikacija in obdelava rdečega vina in vina rosé po uradnem geografskem kodeksu z dne 1. januarja 2022 potekajo na ozemlju naslednjih občin:
 - departma Aude:

Aigues-Vives, Ajac, Albas, Alet-les-Bains, Alzonne, Antugnac, Aragon, Argeliers, Argens-Minervois, Armissan, Arquettes-en-Val, Azille, Badens, Bages, Bagnoles, Barbaira, Bizanet, Bize-Minervois, Blomac, Bouilhonnac, Bourrière, Boutenac, Cabrespine, Campagne-sur-Aude, Camplong-d'Aude, Canet, Capendu, Cascastel-des-Corbières, Cassaignes, Castelnau-d'Aude, Castelreng, Caunes-Minervois, Caunettes-en-Val, Caves, Cépie, Comigne, Conilhac-Corbières, Conques-sur-Orbiel, Couiza, Cournanel, Coustaussa, Coustouge, Cruscades, Cucugnan, Davejean, Dernacueillette, La Digne-d'Amont, La Digne-d'Aval, Douzens, Duilhac-sous-Pyrepertuse, Durban-Corbières, Embres-et-Castelmaure, Escales, Espéaza, Fabrezan, Felines-Termenès, Ferrals-les-Corbières, Festes-et-Saint-André, Feuilla, Fitou, Fleury, Floure, Fontcouverte, Fontiès-d'Aude, Fontjoncouse, Fournes-Cabardès, Fraisse-Cabardès, Fraissé-des-Corbières, Gaja-et-Villedieu, Gardie, Ginestas, Gruissan, Homps, Les Ilhes, Jonquières, Labastide-en-Val, Laderon-sur-Lauquet, Lagrasse, Laroque-de-Fa, Lastours, Laure-Minervois, Leucate, Lézignan-Corbières, Limousis, Limoux, Loupia, Luc-sur-Aude, Luc-sur-Orbiel, Magrie, Mailhac, Maisons, Malras, Malves-en-Minervois, Marseillette, Mayronnes, Mirepeisset, Montazels, Montbrun-des-Corbières, Montgaillard, Montirat, Montlaur, Montolieu, Montredon-des-Corbières, Montsérét, Monze, Moussoulens, Moux, Narbonne, Nébian, Port-la-Nouvelle, Ornaisons, Padern, Palairac, La Palme, Paraza, Pauligne, Paziols, Pennautier, Pépieux, Peyriac-de-Mer, Peyriac-Minervois, Peyrolles, Pezens, Pieusse, Pomas, Portel-des-Corbières, Pouzols-Minervois, Puichéric, Quintillan, La Redorte, Ribaute, Rieux-en-Val, Rieux-Minervois, Roquecourbe-Minervois, Roquefort-des-Corbières, Roquetaillade-et-Conilhac, Roubia, Rouffiac-d'Aude, Rouffiac-des-Corbières, Rustiques, Saint-André-de-Roquelongue, Saint-Couat-d'Aude, Saint-Couat-du-Razès, Sainte-Eulalie, Saint-Frichoux, Saint-Hilaire, Saint-Jean-de-Barrou, Saint-Laurent-de-la-Cabrerisse, Saint-Nazaire-d'Aude, Saint-Pierre-des-Champs, Saint-Polycarpe, Sainte-Valière, Sallèles-Cabardès, Salles-d'Aude, Salsigne, La Serpent, Serres, Serviès-en-Val, Sigean, Talairan, Taurize, Termes, Thézan-des-Corbières, Tournissan, Tourouzelle, Tourreilles, Trassanel, Trausse, Trèbes, Treilles, Tuchan, Val-de-Dagne, Val-du-Faby (v delu, ki ustreza ozemlju pooblašene občine Fa), Ventenac-Cabardès, Ventenac-en-Minervois, Vigneville, Villalier, Villanière, Villardonnell, Villar-en-Val, Villar-Saint-Anselme, Villarzel-Cabardès, Villebazy, Villedubert, Villegailhenc, Villegly, Villelongue-d'Aude, Villemoustaussou, Villeneuve-les-Corbières, Villeneuve-Minervois, Villerouge-Termenès, Villesèque-des-Corbières, Villetritouls in Vinassan,

— departma Gard:

Aspères, Aujargues, Brouzet-lès-Quissac, La Cadière-et-Cambo, Calvisson, Cannes-et-Clairan, Carnas, Combas, Conqueyrac, Corconne, Crespian, Fontanès, Gailhan, Junas, Langlade, Lecques, Liouc, Montmirat, Montpezat, Moulézan, Nages-et-Solorgues, Nîmes, Orthoux-Sérignac-Quilhan, Saint-Clément, Saint-Hippolyte-du-Fort, Saint-Mamert-du-Gard, Salinelles, Sardan, Sommières, Souvignargues, Vic-le-Fesq in Villevieille,

— departma Hérault:

Adissan, Agel, Aigne, Aigues-Vives, Alignan-duVent, Aniane, Arboras, Argelliers, Aspiran, Assas, Assignan, Aumelas, Autignac, Azillanet, Babeau-Bouldoux, Bassan, Beaufort, Beaulieu, Berlou, Béziers, Boisseron, Le Bosc, Boujan-sur-Libron, Brignac, Brissac, Cabrerolles, Cabrières, Campagne, Canet, Cassagnoles, Castelnau-le-Lez, Castries, La Caunette, Causse-de-la-Selle, Causses-et-Veyran, Caussiniojols, Caux, Cazedarnes, Cazeville, Cazouls-lès-Béziers, Cébazan, Cessenon-sur-Orb, Cesseras, Ceyras, Claret, Clermont-l'Hérault, Combailaux, Corneilhan, Cournonsec, Cournonterral, Creissan, Cruzy, Entre-Vignes, Faugères, Félines-Minervois, Ferrières-Poussarou, Fontanès, Fontès, Fos, Fouzilhon, Fozzières, Gabian, Garrigues, Gignac, Guzargues, Jonquières, Juvignac, Lacoste, Lagamas, Laurens, Lauret, Lauroux, Lavalette, Lavérune, Liausson, Lieuran-Cabrières, La Livinière, Lodève, Lunel, Lunel-Viel, Magalas, Margon, Les Matelles, Mauguio, Mérifons, Minerve, Montagnac, Montarnaud, Montbazin, Montblanc, Montesquieu, Montoulis, Montoulieu, Montpellier, Montpeyroux, Moulès-et-Baucels, Mourèze, Muries, Murviel-lès-Béziers, Murviel-lès-Montpellier, Nébian, Neffies, Nézignan-l'Évêque, Nissin-lez-Enserune, Nizas, Octon, Olmet-et-Villecun, Olonzac, Oupia, Paulhan, Pégairolles-de-Buèges, Pégairolles-de-l'Escalette, Péret, Pézenas, Pierrerie, Pignan, Plaisan, Poujols, Poussan, Pouzolles, Prades-le-Lez, Prades-sur-Vernazobre, Le Puech, Puéchabon, Puisserguier, Quarante, Restinclières, Roquebrun, Roquessels, Roujan, Saint-André-de-Buèges, Saint-André-de-Sangonis, Saint-Aunès, Saint-Bauzille-de-la-Sylve, Saint-Bauzille-de-Montmel, Saint-Chinian, Saint-Clément-de-Rivière, Sainte-Croix-de-Quintillargues, Saint-Drézéry, Saint-Félix-de-Lodez, Saint-Gély-du-Fesc, Saint-Geniès-des-Mourgues, Saint-Georges-d'Orques, Saint-Guiraud, Saint-Jean-de-Cuculles, Saint-Jean-de-la-Blaquière, Saint-Jean-de-Buèges, Saint-Jean-de-Fos, Saint-Jean-de-Minervois, Saint-Mathieu-de-Trévières, Saint-Nazaire-de-Ladarez, Saint-Pargoire, Saint-Pons-de-Mauchiens, Saint-Privat, Saint-Saturnin-de-Lucian, Saint-Sériès, Saint-Thibéry, Saint-Vincent-de-Barbeyrargues, Saturargues, Sauteyrargues, Sauvian, Sérignan, Servian, Siran, Soubès, Soumont, Sussargues, Le Triadou, Usclas-du-Bosc, Vacquières, Vailhan, Vailhauquès, Valflaunès, Valmascle, Vendémian, Vendres, Viéussan, Villeneuve-lès-Maguelone, Villeneuve, Villespassans in Villeveyrac,

— departma Pyrénées-Orientales:

Amélie-les-Bains-Palalda, Ansignan, Arboussols, Argelès-sur-Mer, Bages, Baho, Baixas, Banyuls-dels-Aspres, Banyuls-sur-Mer, Bélesta, Bouleternère, Le Boulou, Brouilla, Cabestany, Caixas, Calce, Camélas, Canet-en-Roussillon, Canohès, Caramany, Cases-de-Pène, Cassagnes, Castelnou, Caudiès-de-Fenouillèdes, Cerbère, Céret, Clairà, Les Cluses, Collioure, Corbère, Corbère-les-Cabanes, Corneilla-la-Rivière, Corneilla-del-Vercol, Elne, Espira-de-l'Agly, Espira-de-Conflent, Estagel, Estoher, Feilluns, Finestret, Fosse, Fourques, Ille-sur-Têt, Joch, Lansac, Laroque-des-Albères, Latour-Bas-Elne, Latour-de-France, Lesquerde, Llauro, Llupia, Marquixanes, Maureillas-las-Illas, Maury, Millas, Montalba-le-Château, Montauriol, Montescot, Montesquieu-des-Albères, Montner, Néfiach, Oms, Opoul-Périllos, Ortaffa, Palau-del-Vidre, Passa, Perpignan, Peyrestortes, Pézilla-de-Conflent, Pézilla-la-Rivière, Pia, Planèzes, Pollestres, Ponteilla, Port-Vendres, Prats-de-Sournia, Prugnanes, Rasiguères, Reynès, Rigarda, Rivesaltes, Rodès, Saint-André, Saint-Arnac, Sainte-Colombe-de-la-Commanderie, Saint-Cyprien, Saint-Estève, Saint-Félicien-d'Amont, Saint-Félicien-d'Avall, Saint-Génis-des-Fontaines, Saint-Hippolyte, Saint-Jean-Lasseille, Saint-Jean-Pla-de-Corts, Saint-Martin-de-Fenouillet, Saint-Michel-de-Llotes, Saint-Nazaire, Saint-Paul-de-Fenouillet, Saleilles, Salses-le-Château, Le Soler, Sorède, Sournia, Taillet, Tarerach, Tautavel, Terrats, Thuir, Tordères, Toulouges, Tresserre, Tréviach, Trilla, Trouillas, Villelongue-dels-Monts, Villemolaque, Villeneuve-de-la-Raho, Villeneuve-la-Rivière, Vinça, Vingrau, Vivès in Le Vivier.

- (b) Trgatev, vinifikacija in obdelava belega vina potekajo na ozemlju občin, navedenih za trgatev, vinifikacijo in obdelavo rdečega vina in vina rosé, ter na ozemlju naslednjih občin departmaja Hérault: Castelnau-de-Guers, Florensac, Mèze, Pinet in Pomerols.

7. Sorte vinske trte

Bourboulenc B – doucillon blanc

Clairette B

Grenache N

Grenache blanc B

Lledoner pelut N

Marsanne B

Mourvèdre N – monastrell

Piquepoul blanc B

Roussanne B

Syrah N – shiraz

Tourbat B

Vermantino B – rolle

8. Opis povezave

Vinsko trto so v zgodovini languedoškega vinogradništva vse od njene zasaditve stalno gojili na suhih in kamnitih tleh pobočij gričev.

Vse od časa Rimljanov so zgodovinski vzponi in padci, vpliv samostanov in opatij, gospodarske omejitve vinogradov, zasajenih po gričih, in družbeni razvoj spodbujali raznovrstnost in razvoj proizvodov, tako da so se začela skozi čas proizvajati sladka vina, likerska vina ter suha rdeča in bela vina ali pridelovati namizno grozdje, za vse to pa je potrebno zelo zrelo grozdje.

Tako je bila na teh gričih skozi več generacij opredeljena cela paleta posebnih območij, ki so bila priznana zaradi kakovostnega in svojevrstnega pridelka.

S soncem obsijani griči, ki se razprostirajo od mesteca Collioure do rimskih vrat v mestu Nîmes, so že več kot 2 000 let zasajeni z vinsko trto, o kakovosti in prepoznavnosti vin pa pričajo številni zapisi.

Vina, ki se pridobivajo na teh gričih, so si skozi zgodovino ustvarila sloves, za katerega so bile pogosto zaslužne opatije (Caunes-Minervois, Valmagne, Lagrasse, Fontfroide itd.). Tako je na primer pomočnik svetega Benedikta iz Aniane osnoval vinograda Saint-Saturnin in Cabrières. Montpeyroux je bilo od 14. stoletja posestvo in bivališče škofov iz Montpellierja, ki so tam pridobivali znamenita vina. Enako velja za Saint-Aignan (Saint-Chinian), je zapisal Jean Clavel v delu „*Histoire et Avenir des vins en Languedoc*“ (Zgodovina in prihodnost vin v Languedocu; založba Privat, 1985).

Leta 1788 je oskrbnik Ballainvillers v poročilu kralju zapisal: „Vsa ta vina so vina z označbo, ki so bila pod splošnim imenom vina iz Narbonna zelo upravičeno cenjena zunaj regije in kraljestva, in sicer zlasti vina iz krajev Lapalme, Leucate, Fitou itd.“

Leta 1816 je A. Jullien v delu „*Topographie de tous les vignobles connus*“ (Krajepis vseh znanih vinogradov) opozoril na posebnost teh vin, povezano z njihovim poreklom, in navedel vinorodna območja severno od reke Têt do krajev Espira-de-l'Agly in Rivesaltes, ter pridelek vinogradov „Saint-Christol“, „Saint-Georges d'Orques“ ali „Saint-Drézéry“: „Ta opojna in krepka vina imajo prijeten in čist okus, polno telo, po petih do šestih letih staranja pa postanejo izvrstna ...“.

Da se doseže ta posebnost vin, ki izhaja iz njihovega porekla, razmejeno območje parcel za trgategv zajema parcele, katerih tla omogočajo dobro ukoreninjenje ter zmerno in redno oskrbo rastline z vodo, da vzdrži vroča in suha poletja. Zajema parcele z ugodno izpostavljenostjo, ki so terasasto razporejene od morske obale do 400 m nadmorske višine.

V njem imajo prednost parcele, ki ležijo na vzpetinah gričev v bližini morja ali na strmejših gričih predgorja, ki so ponekod terasasto urejeni.

Površina tega natančno razmejenega območja obsega manj kot tretjino celotne površine vinorodnega območja regije, z njo povezana proizvodnja pa manj kot 15 % regionalno pridelanih količin.

Podnebne razmere in narava tal so vplivale na izbor sort vinske trte in njihovo rastišče. Imajo precej dolgo rastno dobo, so dovolj odporne proti suši in vročini ter najbolje izkoristijo veliko temperaturno vsoto. Uravnavanje pridelave, ki se kaže v določitvi zmernih donosov, zagotavlja, da je pridelek pred jesenskim deževjem dovolj zrel, vetrovi pa prispevajo k ohranjanju fitosanitarnega stanja grozdja.

Zaradi posebnega vročega in suhega sredozemskega podnebja so v rdečih vinih prisotni zreli tanini, v vinih rosé in belih vinih pa se izraža značilna zaokroženost.

Ker je bilo treba po drugi svetovni vojni obnoviti velik del vinogradov, zasajenih po gričih, se je še okrepila prevlada tradicionalnih sort vinske trte. S tem se je začelo skupno dejanje, ki temelji na obnovi zgodovinskega vinogradništva ter povezuje vinogradniške zadruge in neodvisna posestva, združena v sindikate.

Pridelovalne prakse so se razvile z uvajanjem mehanizacije in razvojem gojenja sorte vinske trte z dolgimi vejami, pri katerih je gojenje v špalirju obvezno, kot je sorta syrah N. Parcele vinske trte, ki je bila prej kvadratno zasajena in ni bila gojena v špalirju, so najpogosteje nadomestile parcele z največ 2,50-metrsko medvrstno razdaljo in najmanjšo gostoto zasaditve 4 000 trsov na hektar. Vseeno pa se je ohranila rez, za katero je bistveno, da je kratka in ima v vseh primerih omejeno število očes na trsu.

9. Bistveni dodatni pogoji (pakiranje, označevanje, ostale zahteve)

Označevanje

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe o označevanju.

Opis pogoja:

- Na imenu kontrolirane označbe porekla „Languedoc“, ki je lahko dopolnjeno z izrazom „primeur“ ali „nouveau“ (mlado), se obvezno navede letnik.
- Vina s kontrolirano označbo porekla „Languedoc“, ki se lahko dopolni z dopolnilnimi geografskimi imeni „Cabrières“, „Grés de Montpellier“, „La Méjanelle“, „Montpeyroux“, „Pézenas“, „Quatourze“, „Saint-Christol“, „Saint-Drézéry“, „Saint-Georges-d’Orques“, „Saint-Saturnin“ in „Sommières“, navedenimi pod to kontrolirano označbo porekla, se po trgatevi ne smejo prijaviti, oglaševati, odposlati, dati v prodajo ali prodati, ne da bi bila v spremnih dokumentih, prijavi zalog, oglasih, prospektih, na etiketah, računih ali kakršni koli embalaži navedena ta kontrolirana označba porekla, ki se po potrebi dopolni z dopolnilnimi geografskimi imeni.

Območje v neposredni bližini

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

izjema pri proizvodnji na opredeljenem geografskem območju

Opis pogoja:

Območje v neposredni bližini, opredeljeno z izjemo za vinifikacijo in obdelavo vin, po uradnem geografskem kodeksu z dne 1. januarja 2022 zajema ozemlje naslednjih občin:

- departma Aude: Alaigne, Arques, Arzens, Auriac, Belcastel-et-Buc, Berriac, La Bezole, Bourigeole, Bram, Brousses-et-Villaret, Brugairolles, Bugarach, Camps-sur-l’Agly, Carcassonne, Castans, Caudebronde, Caunette-sur-Lauquet, Caux-et-Sauzens, Citou, Clermont-sur-Lauquet, Couffoulens, Coursan, Courtauly, Cubières-sur-Cinoble, Cuxac-Cabardès, Cuxac-d’Aude, Donzac, Fajac-en-Val, Fontiers-Cabardès, Granès, Greffeil, Labastide-Esparbairénque, Lairière, Lauraguel, Lospinassière, Leuc, Malviès, Marcornigan, Mas-Cabardès, Mas-des-Cours, Massac, Miraval-Cabardès, Missègre, Montclar, Monthaut, Montjardin, Montjoi, Montréal, Moussan, Mouthoumet, Ouveillan, Palaja, Pomy, Pradelles-Cabardès, Preixan, Puilaurens, Puivert, Quillan, Raissac-d’Aude, Raissac-sur-Lampy, Rennes-le-Château, Rennes-les-Bains, Roquefère, Routier, Saint-Benoît, Saint-Denis, Saint-Ferriol, Saint-Jean-de-Paracol, Saint-Louis-et-Parahou, Saint-Marcel-sur-Aude, Saint-Martin-des-Puits, Saint-Martin-de-Villeregean, Saint-Martin-le-Vieil, Saissac, Sallèles-d’Aude, Salza, Soulatgé, Terroles, Val du Faby (v delu, ki ustreza ozemlju pooblaščenih občin Rouvenac), Valmigièr, Véraza, Verzeille, Villarsel-du-Razès, Villedaigne, Villefloure, Villefort in Villesèquelande,
- departma Gard: Aigremont, Aigues-Mortes, Aigues-Vives, Aimargues, Aubais, Bernis, Boissières, Bouillargues, Bragassargues, Caissargues, La Calmette, Caveirac, Clarensac, Congénies, Cros, Dions, Domessargues, Durfort-et-Saint-Martin-de-Sossenac, Fons, Gajan, Gallargues-le-Montueux, Générac, Marguerittes, Milhaud, Monoblet, Montagnac, Mus, Parignargues, Pompignan, Poulx, Puechredon, Quissac, Rodilhan, Rogues, La Rouvière, Sainte-Anastasie, Saint-Côme-et-Maruéjols, Saint-Dionisy, Saint-Gilles, Saint-Roman-de-Codières, Saint-Théodorit, Sauve, Sumène, Uchaud in Vergèze,

Območje v neposredni bližini (nadaljevanje)

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

izjema pri proizvodnji na opredeljenem geografskem območju

Opis pogoja:

Območje v neposredni bližini, opredeljeno z izjemo za vinifikacijo in obdelavo vin, po uradnem geografskem kodeksu z dne 1. januarja 2022 zajema ozemlje naslednjih občin:

- departma Aude: Alaigne, Arques, Arzens, Auriac, Belcastel-et-Buc, Berriac, La Bezole, Bourigeole, Bram, Brousses-et-Villaret, Brugairolles, Bugarach, Camps-sur-l'Agly, Carcassonne, Castans, Caudebronde, Caunette-sur-Lauquet, Caux-et-Sauzens, Citou, Clermont-sur-Lauquet, Couffoulens, Coursan, Courtauly, Cubières-sur-Cinoble, Cuxac-Cabardès, Cuxac-d'Aude, Donazac, Fajac-en-Val, Fontiers-Cabardès, Granès, Greffeil, Labastide-Esparbairénque, Lairière, Lauraguel, Lespinassière, Leuc, Malviès, Marcorignan, Mas-Cabardès, Mas-des-Cours, Massac, Miraval-Cabardès, Missègre, Montclar, Monthaut, Montjardin, Montjoi, Montréal, Moussan, Mouthoumet, Ouveillan, Palaja, Pomy, Pradelles-Cabardès, Preixan, Puilaurens, Puivert, Quillan, Raissac-d'Aude, Raissac-sur-Lampy, Rennes-le-Château, Rennes-les-Bains, Roquefère, Routier, Saint-Benoît, Saint-Denis, Saint-Ferriol, Saint-Jean-de-Paracol, Saint-Louis-et-Parahou, Saint-Marcel-sur-Aude, Saint-Martin-des-Puits, Saint-Martin-de-Villeregean, Saint-Martin-le-Vieil, Saissac, Sallèles-d'Aude, Salza, Soulatgé, Terroles, Val du Faby (v delu, ki ustreza ozemlju pooblaščen občine Rouvenac), Valmigièr, Véraza, Verzeille, Villarzel-du-Razès, Villedaigne, Villefloure, Villefort in Villesèquelande,
- departma Gard: Aigremont, Aigues-Mortes, Aigues-Vives, Aimargues, Aubais, Bernis, Boissières, Bouillargues, Bragassargues, Caissargues, La Calmette, Caveirac, Clarensac, Congénies, Cros, Dions, Domessargues, Durfort-et-Saint-Martin-de-Sossenac, Fons, Gajan, Gallargues-le-Montueux, Générac, Marguerittes, Milhaud, Monoblet, Montagnac, Mus, Parignargues, Pompignan, Poulx, Puechredon, Quissac, Rodilhan, Rogues, La Rouvière, Sainte-Anastasia, Saint-Côme-et-Maruéjols, Saint-Dionisy, Saint-Gilles, Saint-Roman-de-Codières, Saint-Théodorit, Sauve, Sumène, Uchaud in Vergèze,
- departma Hérault: Abeilhan, Agde, Agonès, Les Aires, Aumes, Baillargues, Balaruc-le-Vieux, Bédarieux, Bélarga, Bessan, Boisset, La Boissière, Bouzigues, Brenas, Buzignargues, Campagnan, Candillargues, Capeatang, Cazilhac, Cazouls-d'Hérault, Celles, Cers, Clapiers, Colombiers, Coulobres, Le Crès, Le Cros, Dio-et-Valquières, Espondeilhan, Fabrègues, Ferrals-les-Montagnes, Ferrières-les-Verreries, Frontignan, Galargues, Ganges, Gigan, Gornies, Grabels, La Grande-Motte, Hérépian, Jacou, Lansargues, Laroque, Lattes, Lespignan, Lézignan-la-Cèbe, Lieuran-lès-Béziers, Lignan-sur-Orb, Loupian, Lunas, Maraussan, Marseillan, Marsillargues, Mas-de-Londres, Maureilhan, Mireval, Mons, Montady, Montaud, Montels, Montferrier-sur-Lez, Mudaison, Notre-Dame-de-Londres, Olargues, Pailhès, Palavas-les-Flots,

Območje v neposredni bližini (nadaljevanje)

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

izjema pri proizvodnji na opredeljenem geografskem območju

Opis pogoja:

- nadaljevanje departmaja Hérault: Pardailhan, Pérols, Pézènes-les-Mines, Les Plans, Poilhes, Popian, Portiragnes, Le Pouget, Pouzols, Puilacher, Puimisson, Puissalicon, Rieussec, Riols, Les Rives, Romiguières, Roqueredonde, Rouet, Saint-Bauzille-de-Putois, Saint-Brès, Saint-Etienne-d'Albagnan, Saint-Etienne-de-Gourgas, Saint-Félix-de-l'Héras, Saint-Geniès-de-Fontedit, Saint-Guilhem-le-Désert, Saint-Hilaire-de-Beauvoir, Saint-Jean-de-Cornies, Saint-Jean-de-Védas, Saint-Just, Saint-Martin-de-Londres, Saint-Maurice-Navacelles, Saint-Michel, Saint-Nazaire-de-Pézan, Saint-Paul-et-Valmalle, Saint-Pierre-de-la-Fage, Saint-Pons-de-Thomières, Salasc, Saussan, Saussines, Sète, Teyran, Thézan-lès-Béziers, Tourbes, Tressan, Usclas-d'Hérault, La Vacquerie-et-Saint-Martin-de-Castries, Valergues, Valras-Plage, Valros, Vélioux, Vendargues, Vias, Vic-la-Gardiole, Villeneuve-lès-Béziers, Villetelle, Viols-en-Laval in Viols-le-Fort,
- departma Pyrénées-Orientales: L'Albère, Alénia, Arles-sur-Tech, Bailestavy, Le Barcarès, Bompas, Boule-d'Amont, Calmeilles, Campoussy, Casefabre, Eus, Fenouillet, Glorianes, Los Masos, Molitg-les-Bains, Montbolo, Mosset, Le Perthus, Prunet-et-Belpuig, Rabouillet, Saint-Laurent-de-Cerdans, Saint-Laurent-de-la-Salanque, Sainte-Marie-la-Mer, Saint-Marsal, Taurinya, Théza, Torreilles, Valmanya, Villelongue-de-la-Salanque in Vira.

Povezava na specifikacijo proizvoda

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-8ef49dd4-fc13-4e4b-bec0-611b3003b9c1

**Objava zahtevka za registracijo imena v skladu s členom 50(2), točka (a), Uredbe (EU) št. 1151/2012
Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil**

(2023/C 227/12)

V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ je ta objava podlaga za uveljavljanje pravice do ugovora zoper zahtevek v treh mesecih od datuma te objave.

ENOTNI DOKUMENT

„Aceite Villuercas Ibores Jara“

EU št.: PDO -ES-02828 – 3.2.2022

ZOP (X) ZGO ()

1. Ime [ZOP ali ZGO]

„Aceite Villuercas Ibores Jara“

2. Država članica ali tretja država

Španija

3. Opis kmetijskega proizvoda ali živila

3.1. Vrsta proizvoda

Skupina 1.5 Olja in masti (maslo, margarina, olje itn.)

3.2. Opis proizvoda, za katerega se uporablja ime iz točke 1

Proizvod, zajet s to ZOP, je ekstra deviško oljčno olje, pridobljeno iz plodov oljk (*Olea europaea* L.) z mehanskimi ali drugimi fizikalnimi sredstvi, ki ne spreminjajo olja in ki ohranjajo okus, aromo in značilnosti plodov, iz katerih je pridelano.

Olje „Aceite Villuercas Ibores Jara“ je lahko enosortno ali večsortno, pridobljeno izključno ali večinoma ($\geq 75,00$ %) iz glavnih sort oljk v okrožju, in sicer cornicabra, manzanilla cacereña in/ali picual.

Za pridobitev certifikata mora biti vsaj 75 % ($\geq 75,00$ %) sestave olj iz glavnih sort (cornicabra, manzanilla cacereña in/ali picual). Manj kot 25 % ($< 25,00$ %) se lahko pridobi iz drugih sort (verdial de badajoz, arbequina in/ali morisca), gojenih na območjih, vključenih v ZOP.

Najvišje dovoljene vrednosti za ekstra deviška oljčna olja z označbo porekla „Aceite Villuercas Ibores Jara“ so:

Vsebnost kislin (%)	Ne presega 0,6 %
Peroksidno število (mekv O ₂ /kg)	Največ 16 mekv O ₂ /kg
K ₂₃₂	Največ 2,20
K ₂₇₀	Največ 0,20
Senzorično ocenjevanje	
Mediana za napake	M _d = 0
Mediana za sadežnost	M _f $\geq$ 2,0

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

Organoleptični preskusi proizvoda „Aceite Villuercas Ibores Jara“ razkrivajo senzorični profil z vsaj tremi opisniki, vključno s posrednim in neposrednim zaznavanjem vonja (retronazalna olfakcija), pri čemer so poudarjene arome oljk, zelišč, oljčnih listov, jabolk in paradižnika. Njegova ocena intenzivnosti sadežnosti je $M_f \geq 2,0$. Mediani za grenkobo in pikantnost sta nad 1,5 in pod 4,5.

Vrednosti enkrat nenasičenih maščobnih kislin znašajo 75 % ali več, večkrat nenasičenih maščobnih kislin pa je manj kot 11 %.

Nenavedene vrednosti so privzete v mejah, določenih v ustrezni zakonodaji Evropske unije.

3.3. Krma (samo za proizvode živalskega izvora) in surovine (samo za predelane proizvode)

Olive je treba proizvajati na območju, opisanem v točki 4.

3.4. Posebne faze proizvodnje, ki jih je treba izvajati na opredeljenem geografskem območju

Vse faze proizvodnje morajo potekati na geografskem območju, opisanem v točki 4.

3.5. Posebna pravila za rezanje, ribanje, pakiranje itn. proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime

Da bi se v vsaki fazi ohranile značilnosti tega olja in zagotovila kakovost olj z zaščitenim poreklom, je treba olja polniti na razmejenem geografskem območju, določenem v točki 4. Tako imajo nadzorni organi popoln nadzor nad proizvodnjo, poleg tega pa je zagotovljeno, da končna predelava ostane v rokah proizvajalcev z območja. To so ljudje, ki najbolj vedo, kako na olja, proizvedena v okrožju, vplivajo različni postopki polnjenja, kot so tipični čas in metode dekantiranja, obnašanje na mrazu, značilnem za okrožje, in njihovi optimalni pogoji skladiščenja. Cilj je odstraniti morebitne suspendirane trdne snovi in vlago, da bi skrajšali čas dekantiranja in izgubo arom zaradi intenzivne filtracije. Ta način zagotavljanja bistrine olj pomaga zmanjšati izgubo intenzivnosti pozitivnih značilnosti (grenkoba in pikantnost), hkrati pa zmanjšuje tveganje za izgubo kakovosti. Če tega ne bi storili, bi se oblikovale usedline, kar bi privedlo do anaerobne fermentacije ter zmanjšanih senzoričnih in hranilnih vrednosti.

Olje se lahko pakira v vse vsebnike, ki jih dovoljuje veljavna zakonodaja, s prostornino 5 litrov ali manj, iz naslednjih materialov: steklo, prevlečene kovine, ki se uporabljajo za živila, PE, PET, steklena keramika, Tetra Brik, aluminij itn.

3.6. Posebna pravila za označevanje proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime

Poleg trgovskega imena morajo oznake na vsebnikih olja vsebovati logotip zaščitene označbe z navedbo „zaščitena označba porekla (ali ZOP) Aceite Villuercas Ibores Jara“ in znak skladnosti certifikacijskega organa pri nadzornem organu.

Proizvod mora imeti tudi oznako skladnosti (sekundarno etiketo), ki je prepoznavna po alfanumerični kodi ter se v pakirnici pritrdi tako, da je ni mogoče znova uporabiti in omogoča sledljivost proizvoda.

4. Jedrnata opredelitev geografskega območja

Okrožje Villuercas Ibores Jara leži na jugovzhodu province Cáceres. Na zahodu meji na provinco Toledo, na severu na okrožje Campo Arañuelo, na jugu na okrožji Vegas Altas del Guadiana in La Sibirija ter na zahodu na okrožje Miajadas-Trujillo. Okrožje sestavljajo tri ozemlja: Jara na severovzhodu, Los Ibores na severozahodu in Villuercas. Te tri podenote sestavljajo ločeno in fizično homogeno geografsko enoto, saj tvorijo popolnoma opredeljeno gorsko verigo med rekama Tagus in Guadiana.

Seznam občin:

Aldeacentenera

Alía (v kateri so Guadisa, Puerto del Rey, Pantano de Cíjara in La Calera)

Berzocana

Cabañas del Castillo (v kateri so Solana, Retamosa in Roturas)

Campillo de Deleitosa

Cañamero

Carrascalejo

Castañar de Ibor

Deleitosa

Fresnedoso de Ibor

Garvín

Guadalupe

Logrosán

Navalvillar de Ibor

Navezuelas

Peraleda de San Román

Robledollano

Valdelacasa de Tajo

Villar del Pedroso (v kateri je vas Navatrasierra ozemeljska skupnost na nižji ravni kot občina)

5. Povezava z geografskim območjem

5.1. Posebnosti geografskega območja

Naravni dejavniki

Okrožje je bilo skozi zgodovino izolirano zaradi goratega reliefa in lege zunaj glavnih komunikacijskih poti, daleč stran od glavnih mest. Njegova naravna in kulturna dediščina je zato zelo dobro ohranjena. To dokazuje dejstvo, da so genetski testi, opravljeni na glavnih sortah oljk, ki se gojijo v avtonomni skupnosti Ekstremadura, pokazali, da se sorti manzanilla cacereña in cornicabra, ki se gojita v okrožju Villuercas Ibores Jara, razlikujeta od sort, ki se gojijo na drugih območjih gojenja oljk z istimi sortami.

Kmetijsko zemljišče v okrožju je razdeljeno na mala kmetijska gospodarstva s povprečno velikostjo parcele manj kot 1,06 ha, oljke, starejše od 50 let, pa so posajene na razdaljo 30 cm tako, da tvorijo široko postavitev (9 x 10). Pridelovalci oljk prenašajo znanje in veščine, povezane s pridelavo in predelavo, iz roda v rod. Sorti manzanilla cacereña in cornicabra sobivata že od davnih časov. Pogosto sta bili zasajeni na isti parceli, da bi se lahko postopno obirali in uporabljali za različne namene v kuhinji.

Lastništvo zemljišč je močno razširjeno. Zato ima gojenje oljk izrazito družbeno razsežnost, saj družine opravljajo vsa kmetijska dela, zlasti obiranje. Prebivalci tega okrožja že več kot 300 let uživajo tudi lastno lokalno oljčno olje. V prejšnjem stoletju, ko se je gojenje oljk razširilo na zemljišča, ki so jih prej uporabljali za vinograde in zrnate kulture, se je zaradi večjega pridelka in izseljevanja prebivalstva na trgu pojavilo več oljčnega olja iz okrožja Villuercas Ibores Jara.

Kar zadeva relief, je za območje značilno nagubano površje, ki spominja na Apalače in je edinstveno v Španiji ter je sestavljeno iz zaporedja vzporednih gorskih verig, usmerjenih v smeri SZ–JV, in dolin. Ta starodavni ostanek reliefa je nastal in se nagubal v paleozoiku ter je bil v poznejših obdobjih erodiran, pri čemer je privzel svoj sedanjí videz zelo visokih kvarcitnih grebenov, prepletenih z globokimi in skrilastimi dolinami, primernimi za obdelovanje. Zaradi bogate geologije na tem območju je bilo 17. septembra 2011 okrožje razglašeno za Unescov globalni geopark.

Edinstvene geološke značilnosti območja Villuercas Ibores Jara imajo velik vpliv na konfiguracijo pokrajinskih enot, kar je posledica učinkov geomorfoloških procesov na geološko podlago skozi njeno geološko zgodovino.

Mesečna sprememba temperature v okrožju Villuercas Ibores Jara se razlikuje glede na območje, vendar se običajno giblje med 8,2 °C in 24,1 °C. Na temperature v okrožju na splošno vpliva precejšnje sončno obsevanje z vročimi poletji in milimi zimami. Sončnih ur je približno 3 000 letno. Povprečna temperatura v okrožju se giblje od najmanj 6,3 °C januarja do 25,7 °C julija.

Okrožje leži na območju, znanem kot „vlažna Ekstremadura“, kjer je količina padavin približno 600–700 mm/leto na območjih z nižjimi pobočji, na masivu Sierra de las Villuercas pa se poveča na 700–850 mm/leto. Potrebno je opozoriti na razlike med različnimi območji okrožja, saj je največ padavin na severozahodu, najmanj (400–600 mm) pa na vzhodu.

Zgodovinski in človeški dejavniki

Oljke so v pokrajini okrožja Villuercas Ibores Jara prisotne že več kot 600 let kot osnovna kultura, ki se goji tako za namizne oljke kot za proizvodnjo oljčnega olja. Oljčnih nasadov v okrožju je več kot kadar koli prej. Obsegajo 12 416 hektarjev, saj se zemljišča, ki so se v prejšnjih letih uporabljala za vinsko trto ali žito, zdaj uporabljajo za to bolj konkurenčno kulturo.

Ti nasadi so se od nekdaj prilagajali terenu v okrožju Villuercas Ibores Jara v smislu velikosti parcel, gojenih sort in mehanizacije pridelovalnih postopkov. *Libro de los Oficios del Monasterio de Guadalupe* (Knjiga opravil v samostanu Guadalupe), ki opisuje glavne vrste dela, opravljenega v zvezi z dejavnostmi samostana na prelomu 16. stoletja, vsebuje priporočila o tem, kako gojiti in predelovati oljke. Ti postopki se uporabljajo vse do današnjih dni. Enako velja za priporočene datume obiranja posameznih sort, pri katerih se upošteva dejstvo, da oljke zorijo počasneje kot na drugih območjih gojenja oljk.

Prav tako so v oljčnih nasadih že od nekdaj uporabljali postopke pridelave, s katerimi so rast oljk prilagajali tlom, podnebnju in terenu, hkrati pa preprečevali škodljivce in bolezni, lajšali obiranje in zagotavljali enakomerno zorenje oljk. Oljke imajo običajno tri ali štiri glavne veje, ki so med 1,0 in 1,5 metra nad tlemi na enaki višini, sledi pa jim nekaj debelih stranskih vej. Listje je redko in ne zelo gosto, krošnja je majhna. To omogoča izpostavljenost sončnim žarkom, kar olajša ročno obiranje, omogoča pridobivanje oljk z večjo vsebnostjo maščob in zmanjšuje potrebo po fitosanitarnih sredstvih.

5.2. Posebnosti proizvoda

Oljčna olja, proizvedena v okrožju Villuercas Ibores Jara, se pridobivajo predvsem iz sort manzanilla cacereña, cornicabra in picual, ki predstavljajo najmanj 75,00 % olja ali njegovih mešanic. Sorta arbequina znaša največ 25,00 %, tako kot druge manjšinske sorte (morisca in verdial de badajoz), ki se tradicionalno uporabljajo v nekaterih krajih v okrožju.

Povezava, ki je očitna v značilnostih oljčnega olja iz okrožja Villuercas Ibores Jara, se kaže tudi v njegovih senzoričnih lastnostih. Olje „Aceite Villuercas Ibores Jara“ ima kompleksen senzorični profil z vsaj tremi prepoznavnimi opisniki glede sadežnosti (običajno sadnih do zelenolistnih oljk, jabolk in paradižnika). Njegova ocena intenzivnosti sadežnosti je $M_f \geq 2,0$. Mediani za grenkobo in pikantnost sta nad 1,5 in pod 4,5.

Talne in podnebne razmere, ki so privedle tudi do genetskega razlikovanja od drugih območij, povzročajo fiziološki odziv oljk, kar poveča intenzivnost senzoričnih opisnikov ter sestavo fenolov in maščobnih kislin, kot je navedeno v podporni študiji.

5.3. Vzročna povezava med geografskim območjem in kakovostjo ali značilnostmi proizvoda (pri ZOP) oziroma določeno kakovostjo, slovesom ali drugimi značilnostmi proizvoda (pri ZGO)

Medsebojni vpliv naravnih dejavnikov (tla in podnebje), edinstvenih genetskih profilov sort, ki so jih naši pridelovalci oljk skozi stoletja vzgajali z izbiro genskega materiala in vegetativnim razmnoževanjem, ter upravljanja oljčnih nasadov dajejo poseben proizvod z značilnimi fizikalnimi in kemijskimi lastnostmi.

Toplotne razmere prav tako preprečujejo težave z zdravjem rastlin, vsaj v tolikšni meri kot v sosednjih okrožjih, in spodbujajo počasen postopek zorenja, ki prispeva k zagotavljanju dobre kakovost pridelanih oljk. To omogoča zelo dolgo sezono obiranja med oktobrom in januarjem, kar pomeni, da lahko pridelovalci oljk in proizvajalci olja načrtujejo sezono obiranja oljk.

Visoka vsebnost oleinske kisline, navedena v podporni študiji, kaže, da imajo enosortna olja, pridobljena iz sort manzanilla cacereña in cornicabra v okrožju Villuercas Ibores Jara, večjo vsebnost enkrat nenasičenih maščobnih kislin, zlasti kar zadeva razmerje med oleinsko in palmitinsko + linolno kislino, kot olja, pridobljena iz vzorcev oljk istih sort, odvzetih na drugih območjih, kjer se te sorte običajno pridelujejo.

Poleg tega rezultata sta omenjena tudi dva neodvisna raziskovalna in razvojna projekta, ki sta analizirala sestavo olj, proizvedenih v oljarnah v okrožju v obdobju 2014–2015, in sestavo maščobnih kislin različnih oljarn v okrožju Villuercas Ibores Jara. Te študije kažejo, da vzorci, odvzeti iz oljarn, dokazujejo, da se zaradi talnih in podnebnih razmer v okrožju sestava razlikuje od sestave olj, pridobljenih iz istih sort v drugih bližnjih regijah.

Kar zadeva fenolne spojine, plitva, kislota, revna tla z nizko sposobnostjo zadrževanja vode na tem območju spodbujajo kopičenje fenolov in hlapnih spojin v oljkah. Drug dejavnik je značilen način obrezovanja, pri katerem se listi redčijo, da so plodovi bolj izpostavljeni sončni svetlobi, kar povzroča kopičenje fenolov in večjo vsebnost oleinske kisline v plodovih. Vsi ti dejavniki skupaj ustvarjajo oljčno olje z značilno sestavo in senzoričnim profilom.

Zrelost oljk ob obiranju, nadmorska višina, podnebne razmere, edinstvene geološke značilnosti, upravljanje oljčnih nasadov in optimalna predelava so dejavniki, ki vplivajo na sestavo maščobnih kislin olja „Aceite Villuercas Ibores Jara“ ter določajo visok delež oleinske kisline (več kot 75,00 %) in značilen senzorični profil (z vidika arome, okusa in zaznavanja teksture). Vsi ti dejavniki so neločljivo povezani s strokovnim znanjem oljarn, saj pridobivanje olja pri nizkih temperaturah, ohranjanje nizkega deleža vode, ki se uporablja v postopku, in shranjevanje olj v ustreznih vsebnikih, ki so popolnoma inertni, zagotavljajo zaščito in ohranjanje organoleptičnih lastnosti olj.

Sklic na objavo specifikacije proizvoda

<https://www.juntaex.es/documents/77055/621148/Pliego+condiciones+DOP+Aceite+Villuercas+Ibores+Jara.pdf>

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)

ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL